

# 日智商工会議所 6 月例会議題

REUNION MENSUAL DE LA CAMARA CHILENO JAPONESA DE COMERCIO E INDUSTRIA A.G.  
2012年6月12日 12 de Junio de 2012

## 議題 1. 在チリ日本国大使館 *Embajada del Japón en Chile*

1. チリの政治と経済  
*Política y Economía de Chile* 戸村 貴徳 氏  
Sr. Takanori Tomura
2. 安全対策  
*Seguridad* 溝口 叔宏 氏  
Sr. Yoshihiro Mizoguchi

## 議題 2. 講演会 「国立動物園のペンギン保護活動」 JICA シニアボランティア 近藤 鉄也 氏 「野生地とペンギンツアー」 ペンギン会議 佐野 淳 氏

**Charla** “La Actividad de la Proteccion del Pingüino de Humboldt en Zoologico Nacional.”  
Sr. Tetsuya Kondo, Voluntario Senior de JICA  
“Zona Silvestre y Tour de Pingüino”  
Sr. Atsushi Sano, Miembro Conferencia Pingüino

## 議題 3. 離任者挨拶 *Saludo de Despedida de Socios*

- \* 在チリ日本国大使館  
*Embajada de Japón en Chile* 戸村 貴徳 氏  
Sr. Takanori Tomura
- \* 智利三菱商事  
*Mitsubishi Chile Ltda.* 山東 理二 氏  
Sr. Masaji Santo

### *離任者報告 Aviso de Socios Recien Partidos*

なし *Ninguno*

## 議題 4. 着任者挨拶 *Saludo de Socios Recién Llegados*

- \* 三菱東京 UFJ 銀行  
*The Bank of Tokyo- Mitsubishi UFJ, Ltd.* 鈴木 紳平 氏  
Sr. Shimpei Suzuki
- \* 智利三菱商事  
*Mitsubishi Chile Ltda.* 嶋崎 利浩 氏  
Sr. Toshihiro Shimazaki
- \* 在チリ日本国大使館  
*Embajada de Japón en Chile* 藤原 晋一 氏  
Sr. Shinichi Fujiwara

### *着任者報告 Aviso de Socios Recién Llegados*

なし *Ninguno*

## 議題 5. 新会員企業挨拶 *Saludos de Nueva Empresa Asociada*

- \* Comercial e Importadora BBR S.A. Sres. Juan Pablo del Campo y Eugenio Avendano

## 議題6. 事務局よりの連絡事項 **Informaciones de la Secretaría**

- ① カマラ&日本人会すき焼き親睦会・・・6月22日（金）19時より日智文化会館1階にて開催されますのでご家族連れも単身赴任の方も挙って参加して下さい。  
Convivencia (Sukiyaki) Camara & Sociedad Japonesa・・・Sera realizada el viernes 22 de junio entre 19 y 23 horas. Esperamos participen para pasar una noche disfrutando la tradicional comida “Sukiyaki” y los entretenidos juegos.
- ② 講演プログラム・・・7月以降確定しているテーマを下記致します。  
Programación Charlas・・・A continuación les informamos el tema confirmado para Julio en adelante.
  - ・ 10 de Julio “Sistema de cobro de energia de Chilectra” (en castellano)
- ③ 次回の例会・・・2012年7月10日(火)19時より日智文化会館1階ホールにて開催。  
Próxima Reunión Mensual・・・Se realizará el martes 10 de Julio de 2012 a partir de las 19 horas en el Hall del Centro Cultural Chileno Japonés (Alcántara 772, Las Condes)

以上